

## DOSSIER

**Le revenu de solidarité active aux Lilas**

### Perspectives

**Dominique Bouvet : dix ans de Folies d'Encre**

### Antennes relais

**Faire prévaloir le principe de précaution**

### Fiscalité

**Taxes foncière et d'habitation**

### Seniors

**Bénéficiaire d'une aide à l'autonomie**

### Associations

**Zoom sur L'Air de dire**



**24 septembre : inauguration de la nouvelle piste d'athlétisme des Lilas**

# Dominique Bouvet : la librairie Folies d'Encre a 10 ans

*Dix ans, déjà, que la librairie Folies d'Encre remplit auprès des Lilasiens la mission que s'était assignée Dominique Bouvet : ouvrir une porte sur la connaissance et l'évasion. Portrait d'une passionnée.*



Ce qu'elle regrette ? Ces deux marches, là, qu'il faut gravir pour accéder à son échoppe. « *J'aurais aimé qu'on puisse entrer ici en passant du trottoir aux livres, comme ça, sans même s'en apercevoir.* » Dominique Bouvet soupire derrière ses lunettes sages et ses mèches grisonnantes. Mais pour le reste, elle fête dix ans de bonheur. En septembre 1999, « *le jour de mon anniversaire, le plus beau des cadeaux* », juré-t-elle, Folies d'Encre ouvrait ses portes et devenait la seule librairie des Lilas et des villes alentours. Un rêve de gosse pour cette ancienne représentante dans l'édition, « *tombée dans la*

*marmite* » puisque papa était lui-même libraire. Dans sa boutique de la rue du Garde-Chasse, tout près de la mairie, les livres flotent dans les airs par la grâce d'une décoration savante. Un escalier en bois qui tourne vous renvoie en enfance, sur la mezzanine réservée aux bouquins des petits. Ambiance intimiste entre quatre livres. Voilà dix ans, donc, que Dominique réalise son vieux rêve. Son mari travaille aux Lilas, c'est là qu'elle jette l'ancre et ses encres folles.

## **Indépendance et proximité**

Le nom de sa librairie ? Emprunté et partagé par cinq

boutiques dans le département. Tout sauf un hasard. « *J'aimais beaucoup la philosophie de Folies d'Encre à Montreuil, la toute première librairie à avoir ouvert dans le département, voilà vingt-cinq ans : indépendance, proximité et service.* » Indépendance « *par rapport aux grands groupes car les petites librairies sont les gardiennes de la création. Notre rôle est de dénicher des pépites, de faire découvrir des ouvrages tirés à 1 500 exemplaires* ». Quant à la proximité et au service, Dominique et ses deux jeunes acolytes, Anne-Claire et Caroline, baignent dedans. « *Une*

*librairie ne doit pas être un lieu intimidant. Nous voulons rester proches des lecteurs, les conseiller* », assure-t-elle. Elle a vu des petits et des adultes « *qui avouaient ne jamais lire, prendre goût à la lecture. C'est notre plus belle récompense* ».

Entre une cliente. « *Tu vas bien ? Je te fais un bisou... Tu as envie de quoi ? Tiens, avec celui-là, tu vas prendre un vrai plaisir.* » Celui de Dominique n'a rien de feint. « *Je n'aurais pas pu ouvrir une librairie à Paris, estime-t-elle. Il y a ici un côté provincial agréable. Il est important d'être en adéquation avec le lieu où l'on vit.* »

## **Un refuge**

La librairie œuvre d'ailleurs main dans la main avec la bibliothèque municipale, prend part à l'opération Chèque Lire du conseil général, qui permet à un public qui n'en aurait pas forcément les moyens de se plonger dans la lecture. « *C'est aussi grâce à la fidélité des gens qui viennent nous voir que l'on a pu créer et partager autant de choses.* » Entre rencontres avec auteurs et illustrateurs, représentations ou concerts, Folies d'Encre déborde de vie. Et l'attrait pour les nouveaux médias numériques n'y change rien. « *Les livres restent un refuge, surtout en temps de crise, pointe Dominique. Et puis, on ne devient pas libraire pour gagner sa vie, tant nos marges sont ridicules. C'est une vocation.* »

**Librairie Folies d'Encre**  
3, rue du Garde-Chasse.  
Tél. : 01 43 63 20 20.

# Éditorial

DANIEL GUIRAUD, MAIRE DES LILAS, VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS

**L**e degré de nocivité des antennes relais de téléphonie mobile fait l'objet de controverses depuis plusieurs années.

Faute de certitudes absolues en ce domaine, on peut toutefois observer que plusieurs pays européens considèrent, contrairement à la France, qu'un seuil de radiofréquence dépassant 0,6 volt par mètre peut poser un risque de santé publique.

Force est de constater que les grands opérateurs de téléphonie utilisent des réseaux d'antennes dont la quasi totalité dépasse – souvent dans des proportions très importantes – ce seuil d'exposition.

Depuis la fin des années 90, quatre sites des Lilas sont concernés par la présence d'antennes relais sur toitures : îlot Convention, immeuble de La Poste, immeuble dans le quartier Chassagnolles en limite de Paris et cité Jalencloud dans le quartier Romain-Rolland.

Un opérateur, en l'occurrence SFR, a décidé d'installer de nouvelles antennes en plus de celles qui existent déjà cité Jalencloud, à peu de distance de deux écoles et d'une crèche parentale. La municipalité a pris un arrêté interruptif de ces travaux. SFR n'a pas jugé bon d'indiquer la puissance des nouvelles antennes relais de téléphonie mobile qu'elle veut installer aux Lilas et attaque en justice la municipalité qui, en vertu du principe de précaution, s'oppose à cette implantation.

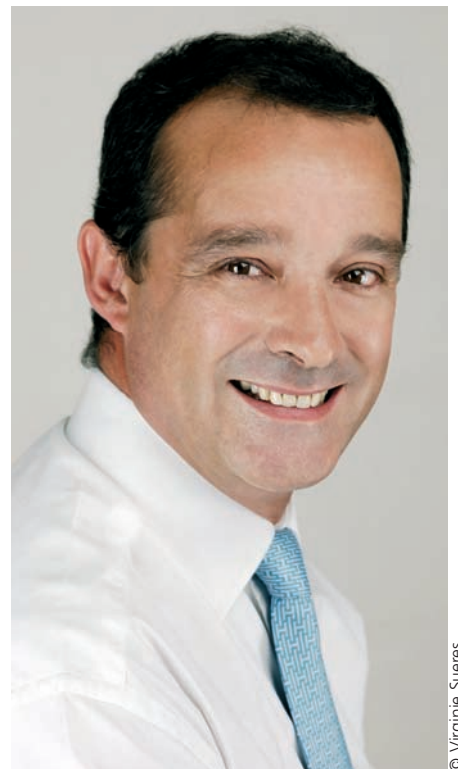
L'épreuve de force engagée contre SFR ne relève pas d'un souhait de la commune de lutter contre la téléphonie mobile mais procède d'une volonté de réglementation conforme aux intérêts de la population. Au demeurant, la ville des Lilas fait partie des communes volontaires pour participer aux expérimentations de réduction de fréquences prévues dans le cadre du Grenelle de l'environnement. Faute de réglementation appropriée, le combat entre les collectivités locales et les opérateurs s'apparente à celui du pot de terre contre le pot de fer : les communes s'opposant aux installations d'antennes sont régulièrement condamnées !

À ce jour, seule une association d'habitants, dans le département du Rhône, est parvenue à obtenir une décision favorable de la part d'un tribunal.

C'est pourquoi l'action des parents d'élèves des deux écoles Romain-Rolland, de la crèche rue du Centre et d'une association de riverains du quartier contre l'installation de nouvelles antennes est également particulièrement importante.

Contre l'imposante armada juridique déployée par SFR, Bouygues ou Orange dans un contexte d'enjeux financiers considérables, il est indispensable de faire converger l'action de tous ceux qui considèrent que la notion de rentabilité financière ne doit pas prévaloir sur les impératifs de santé publique.

**« SFR n'a pas jugé bon d'indiquer la puissance des nouvelles antennes relais de téléphonie mobile qu'elle veut installer aux Lilas et attaque en justice la municipalité qui, en vertu du principe de précaution, s'oppose à cette implantation. »**



© Virginie Sueres

# Septembre 2009 : quelques insta



3 sept.

## Rentrée des classes

Entre plaisir de se retrouver et angoisse de la rentrée, les écoliers, collégiens et lycéens des Lilas ont repris le chemin de l'école.



11 sept.

## Trésor de la terre

Une classe de l'école maternelle Victor-Hugo a participé à la récolte des pommes de terre dans le potager du parc Lucie-Aubrac.



19 sept.

## Il était une fois...

Les lectures pour enfants au centre culturel Henri-Dunant ont repris en septembre avec « Histoires de grenouilles ». D'autres séances auront lieu le deuxième samedi de chaque mois, tout au long de l'année.

## Inauguration de la nouvelle piste d'athlétisme

La nouvelle piste d'athlétisme a été inaugurée par Daniel Guiraud, maire des Lilas, Jean-Paul Huchon, président du Conseil régional d'Île-de-France, Claude Bartolone, président du Conseil général de Seine-Saint-Denis, Martine Legrand, conseillère régionale d'Île-de-France et Patrick Carrouër, conseiller municipal, en présence de Bernard Amsalem, président de la Fédération française d'athlétisme et de cinq athlètes de haut niveau: Muriel Hurtis (100 m, 200 m), Jeff Lastennet (800 m), Anne Jardin (saut en hauteur), Teddy Tamgho (triple saut) et Florence Ezech (marteau).



J.-P. Huchon, E. et C. Bartolone



Piste d'athlétisme réalisée de janvier à août 2009. Montant des travaux : 800 000 € (subventionnés à 65 % dont 371 000 € par le conseil régional, 144 000 € par le conseil général). Coût pour la ville : 285 000 €.



C'est parti pour un 400 mètres avec les jeunes sportifs de l'UNSS mobilisés par Serge Reitchess.



Pat du siér du

## antonnés



Gourevitch, M. Legrand, D. Guiraud



24 sept.



rick Carrouër avec Muriel Hurtis et les athlètes du Cercle athlétique de Montreuil dont le Lila-n Jeff Lastennet, champion de France 2009 sur 800 mètres.



19 sept.

## Visite de la réplique de l'hôtel de ville

Lors des journées du patrimoine, soixante Liliens se sont rendus à la Ferté-sous-Jouarre (77) et ont visité l'hôtel de ville quasi identique à celui des Lilas, réalisé par le même architecte, Paul Heneux.



13 sept.

## Libération de la ville

À l'occasion de la cérémonie commémorative de la Libération de la ville, un émouvant hommage a été rendu à Georges Valbon, ancien maire de Bobigny, décédé récemment (lire p. 21). Le square situé derrière l'hôtel de ville a été baptisé de son nom.



5-6 sept.

## Forum des associations

Les Liliens se sont déplacés en nombre au forum des associations. Sous un ciel radieux, ils ont pu découvrir les multiples activités proposées par les services municipaux et les associations de la ville et assister à des démonstrations de hip-hop, d'arts martiaux et des gestes de premiers secours.



## Coupe d'automne

À partir du 12 octobre, une grande campagne d'élagage sera lancée sur l'ensemble du territoire communal.

**Montant des travaux :**  
39 200 €.

## Nettoyage et dératization des réseaux

À partir du 5 octobre, une campagne de curage des réseaux d'assainissement aura lieu dans les quartiers Chassagnolle et des Sentes. Une campagne de dératization suivra dans les mêmes secteurs à partir du 19 octobre.

**Montant des travaux :**  
25 237 €.

## Que la lumière soit

Des travaux de rénovation des installations électriques seront menés au gymnase Liberté, pendant les vacances de la Toussaint. Durant cette période, l'activité du service jeunesse sera transférée dans d'autres bâtiments sportifs de la ville.

**Montant :** 7 500 €.

## Les cars en sécurité

Afin d'éviter le vandalisme sur les cars municipaux, une aire de stationnement a été créée à l'intérieur du centre de loisirs.

Travaux réalisés en régie.

Retrouvez les travaux sur le site de la Ville : [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

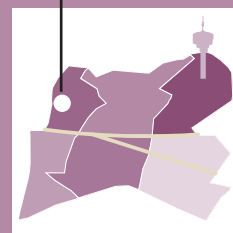
## Avenue Faidherbe : les travaux presque terminés



Le réaménagement de l'avenue Faidherbe est sur le point de s'achever. Un couloir de bus en site propre pour la ligne 170 a été créé aux abords de la résidence Babylone afin d'améliorer la fluidité et la régularité du trafic. La voirie a été refaite pour faciliter les déplacements des usagers de la route.

**Durée du chantier :** neuf mois.

Travaux pris en charge par le conseil général.



## Des aménagements d'ampleur av. Pasteur



Les travaux de l'avenue Pasteur avancent : création de plateaux surélevés pour réduire la vitesse des véhicules, mise aux normes des arrêts de bus de la ligne 115 pour faciliter l'accès des personnes à mobilité réduite, réfection de la chaussée. Le Tillbus devrait reprendre son itinéraire habituel début octobre.

**Durée prévisionnelle des travaux :** dix mois.

Travaux pris en charge par le conseil général. Participation financière de la Ville pour l'installation de mobiliers urbains (candélabres, potelets, barrières).

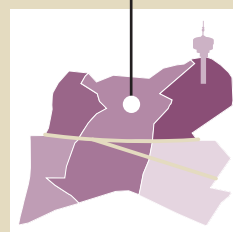


## Coup de propre en façade



La façade enduite de l'espace culturel d'Anglemont, côté square, sera ravalée à partir de la fin septembre et les descentes d'évacuation pluviales seront révisées.

**Durée :** deux mois environ.  
**Montant des travaux :** 67 000 €.





Des antennes relais sont présentes sur quatre sites aux Lilas.

## Santé publique

### Démarche citoyenne contre les antennes relais

**Le débat autour de la dangerosité de l'exposition aux antennes relais de téléphonie mobile s'intensifie en France. Aux Lilas, face à la tentative de l'opérateur SFR d'installer une nouvelle antenne, les parents d'élèves et les riverains se mobilisent, comme la municipalité.**

C'est au creux de l'été que l'opérateur SFR a lancé l'offensive : l'installation d'une antenne relais plus puissante que celles déjà en place rue Romain-Rolland, sur l'immeuble géré par France Habitation. L'édifice est l'un des quatre sites aux Lilas où des antennes ont été installées à la fin des années 90. Il est surtout voisin des écoles Romain-Rolland, de la crèche Ribambelle et de la clinique des Lilas. Alerté, le maire des Lilas a immédiatement pris un arrêté municipal interruptif de travaux. Les riverains et les parents d'élèves ont, dès la rentrée, lancé une pétition contre cette installation qui a déjà recueilli plusieurs centaines de signatures. « *Nous agissons au nom du principe de précaution*, explique Franck Bellugeon, délégué parent de la FCPE à l'école élémentaire Romain-Rolland. *Les résultats des études menées sur la dangerosité des émissions des antennes relais sont certes contradictoires mais*

*l'État a été à deux doigts d'interdire les téléphones portables pour les enfants de moins de 11 ans et l'on sait qu'ils sont plus sensibles aux ondes électromagnétiques que les adultes. La prudence est donc de mise. »*

#### Les Lilas candidat à un abaissement du seuil d'émission

Les installations existantes ont été autorisées par une réglementation peu contraignante, aujourd'hui très critiquée. Le seuil d'émission moyen est de 28 volts par mètre d'exposition. Au nom du principe de précaution, la municipalité s'est systématiquement opposée à l'implantation de nouvelles antennes depuis 2001. Les communes ont toutefois peu de moyens d'agir face aux opérateurs. Concernant l'implantation de nouvelles antennes relais, elles ne rendent qu'un avis consultatif et ne peuvent agir directement contre

les opérateurs pour faire baisser les seuils d'émissions des antennes. C'est pourquoi la Ville des Lilas s'est portée candidate pour être site pilote dans l'expérimentation d'un abaissement à 0,6 volt par mètre de l'exposition du public aux ondes de la téléphonie mobile. Cet appel à candidatures fait suite au « Grenelle des ondes » qui s'est tenu le 23 avril 2009, à l'instigation du ministère de l'Environnement. Seules dix à vingt communes seront retenues. En attendant, l'affaire de l'antenne SFR sera tranchée par les tribunaux. L'opérateur a, en effet, décidé d'attaquer en justice la Ville des Lilas. Une audience en référé a eu lieu le 25 septembre devant le tribunal administratif de Cergy-Pontoise, dont les conclusions seront prochainement connues. En cas de victoire de SFR, « *nous étudierons la possibilité de mener une nouvelle action en justice* », prévient Franck Bellugeon.

## Nouveaux commerces



### Agence L, organisation de salons

L'agence L organise des salons grand public sur le thème du mariage. En une journée, les futurs époux peuvent y préparer la cérémonie, du traiteur à la robe de mariée, en passant par les orchestres musicaux. Le plus important salon de l'année se déroulera du 9 au 11 octobre à l'Espace Champerret. Les professionnels souhaitant exposer peuvent contacter l'agence. Du lundi au vendredi de 9 heures à 13 heures et de 14 heures à 18 heures.

1, sente Giraud.

Tél. : 01 43 60 06 02.



### L'agence Sélectour Voyages Saint-Fargeau fête ses 40 ans

Depuis 1969, l'agence de voyage St Fargeau est implantée aux Lilas. Cette petite entreprise est intégrée au réseau Sélectour qui compte 550 agences en France. La boutique lilasienne propose des voyages de noces, croisières et circuits touristiques. Elle vend également des coffrets cadeau ainsi que des billets de train et d'avion.

Du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 19 heures, le samedi de 10 heures à 13 heures et de 14 heures à 18 h 30.

50, bd de la Liberté.

Tél. : 01 43 62 58 85.

## Éducation



### ■ Élections des parents d'élèves les 16 et 17 octobre

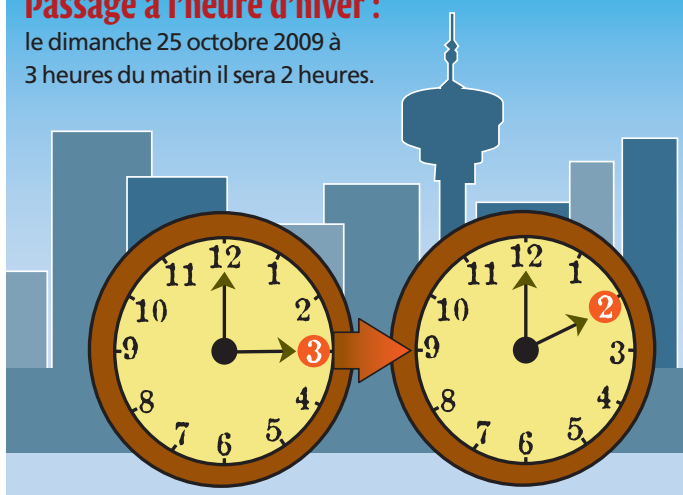
Les élections des représentants des parents d'élèves aux conseils d'école et aux conseils d'administration des établissements secondaires auront lieu les 16 ou 17 octobre, au choix des établissements. Chaque parent d'un enfant est électeur et éligible. Le vote par correspondance est possible jusqu'au jour du scrutin.

### ■ Vacances de la Toussaint

Les vacances scolaires de la Toussaint ont lieu du vendredi 23 octobre après la classe au jeudi 5 novembre au matin. Comme d'habitude, le centre de loisirs ouvrira ses portes pour accueillir les enfants.

## Passage à l'heure d'hiver :

le dimanche 25 octobre 2009 à 3 heures du matin il sera 2 heures.



## Qualité de vie

### Il ne faut pas nourrir les pigeons

**Donner du pain aux pigeons provoque une hausse démesurée de leur population et engendre divers problèmes.**

L'effectif des pigeons a fortement augmenté dans les villes ces dernières décennies. Par amour des animaux, certains habitants les nourrissent. Or, jeter quelques miettes de pain aux pigeons provoque des nuisances dans la cité. Habités à y trouver leur repas, ils s'y propagent, entraînant un problème de cohabitation avec les riverains. Ils laissent sur leur



passage des souillures à nettoyer. Ils dégradent les bâtiments en s'y logeant et peuvent transmettre des infections à l'homme. Sans compter que les miettes de pain attirent aussi les mulots, souris et rats. C'est pourquoi la municipalité mène régulièrement des actions pour limiter le nombre de pigeons. Elle recommande à tous les habitants de ne pas les nourrir.

## Média

### Sans radio, ils font entendre leur différence

**L'association des Sans radio de l'est parisien ne manque ni de souffle ni d'endurance. Après son assemblée générale du 19 septembre, elle monte encore le son et intensifie sa pression à la fois sur le CSA et sur les opérateurs.**

Une pression citoyenne renforcée se manifeste chez les « sans radio » qui exigent depuis de nombreuses années la réception correcte d'une quinzaine de stations radio, notamment de stations publiques, par 200 000 habitants des Lilas, de Bagnolet, du nord de Montreuil, de Romainville ou de Paris. En effet, deux émetteurs installés par TowerCast et TDF sur les tours Mercuriales sont responsables de la mauvaise réception FM dans cette zone. Cette responsabilité est formellement établie

par un rapport d'expertise judiciaire d'août 2008. Chacun doit maintenant en tirer toutes les conclusions. Sollicite, le CSA botte systématiquement en touche. Encore récemment interpellé, autour de Claude Bartolone, par tous les élus des collectivités concernées, il se contente de recommander aux auditeurs privés d'écoute de recourir à Internet ou d'attendre la radio numérique terrestre (RNT). Une telle attitude ne peut évidemment que renforcer l'inquiétude et la colère de ceux qui sont depuis tant d'années interdits d'audience.

#### Porter plainte

« Nous allons renforcer la pression pour faire en sorte que les fauteurs de trouble assument leurs obligations, dans le cadre du droit », explique Michel Leon, le président de l'association des sans radio. Toutes les victimes



AG des sans radio, le 19 septembre 2009.

sont donc invitées à porter plainte, chacune en son nom propre mais représentées collectivement par l'association, contre TDF et TowerCast. Une centaine de plaintes pour cessation du trouble et réparation du préjudice pourraient ainsi être déposées. « Plus le nombre de personnes physiques s'associe à cette démarche sera important, plus cette action en justice aura de retentissement », précise Michel Leon. L'association a également prévu d'engager simultanément une procédure contre le CSA auprès du tribunal administratif.

**Blog :** <http://sansradio.wordpress.com/>



Finances locales

# Comprendre sa feuille d'impôt

Les Lilasiens ont reçu leurs avis d'imposition pour la taxe d'habitation et la taxe foncière. Ces avis sont arrivés dans les foyers plus tard que d'habitude en raison du retard occasionné dans le traitement des dossiers par l'incendie du centre des services fiscaux à Noisy-le-Sec. Le montant des impôts locaux est en hausse. Explications.

### Valeur locative

Il s'agit des « bases » ou « assiette » fiscale, c'est-à-dire la matière imposable. Le calcul de la valeur locative résulte d'une estimation foncière qui date de 1970. Ce montant est parfois majoré par les services fiscaux mais n'a pas été réactualisé depuis... 19 ans !

### Les abattements

Aux Lilas, la municipalité pratique une politique d'abattements facultatifs favorable aux contribuables, au maximum autorisé par la loi :

- abatement général de 15 % à la base,
- abatement spécial de 15 % pour les personnes de condition modeste,
- abatement de 10 % pour les personnes handicapées,
- abatement pour charges de famille de 20 % pour les deux premières personnes à charge,
- abatement de 25 % par personnes à charge en plus.

### Les taux et bases 2009

L'augmentation d'environ 10 % se décompose ainsi :

- + 7,6 % au titre de la hausse de la part communale (les taux communaux n'avaient pas été augmentés depuis 2003),
- + 2,5 % au titre de la revalorisation des bases décidée par l'État (loi de finances 2009).
- Le taux régional n'augmente pas et le taux sur la partie départementale progresse de 7 %.

■ La date limite de paiement de la taxe foncière est fixée au 15 octobre 2009. Il est également possible de payer en ligne jusqu'au 20 octobre minuit.

■ La date limite de paiement de la taxe d'habitation et de la redevance audiovisuelle

est fixée au 15 novembre (21 novembre pour le paiement sur Internet).

■ Pour tous renseignements sur la taxe d'habitation :  
- une permanence fiscale est assurée en mairie, le vendredi de 14 heures à 16 heures,

- il est possible aussi de contacter le centre des impôts de Pantin, 32, rue Delizy, tél. : 08 10 46 76 87.

■ Concernant la taxe foncière, contacter le centre des impôts fonciers-cadastre de Noisy-le-Sec, 87, rue Parc, tél. : 01 49 15 52 00.



## Seniors : inscriptions aux fêtes de fin d'année

■ **Le repas de Noël** au pavillon Baltard offert par la municipalité et le CCAS se tiendra le jeudi 10 décembre 2009.

■ **La galette des rois** des Seniors aura lieu le dimanche 10 janvier 2010.

Inscriptions pour ces deux rendez-vous au Club des Hortensias les 19 et 20 octobre, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30. Se munir de sa carte d'identité ou de sa carte du Club des Hortensias. CCAS-Pôle seniors  
Tél. : 01 41 63 15 76.

## Octobre au Club des Hortensias

### ■ Repas charentais

Jeudi 1<sup>er</sup>, à 12 heures au club.

### ■ Conférence

Mardi 6, à 14 h : les troubles de la vision et leurs conséquences.

### ■ Randonnée

Lundi 12, à 13 h 20 : 1/2 journée en forêt de Senlis (3 €, inscription la semaine précédente).

### ■ Sortie

Jeudi 14, à 13 heures : visite du Château de Vincennes (9 €, inscription le 1<sup>er</sup> octobre).

### ■ Art floral

Jeudi 15, à 10 heures, avec Goe Clouet.

### ■ Après-midi dansant

Mercredi 21, à 14 h 30 : animé par Interfestivités. Goûter vers 16 heures.  
Allée des Hortensias.  
Tél. : 01 48 46 42 55.

## Seniors

### Comment bénéficier d'une aide au maintien à domicile ?

*Les personnes de plus de 60 ans peuvent bénéficier d'une aide départementale à l'autonomie, l'ADPA. Elle est attribuée par le conseil général, mais c'est au niveau de la Ville que se constituent les dossiers.*



Ida Aboulhanziz, infirmière, lors d'une visite d'évaluation pour l'ADPA.

Chaleureuse et souriante, Ida Abdoulhanziz, infirmière du centre municipal de santé (CMS), court de rendez-vous en rendez-vous chez les anciens de la ville. Elle est chargée de constituer, chez ceux qui en ont fait la demande au centre communal d'action sociale (CCAS), les dossiers d'évaluation médico-sociale pour la mise en place de l'allocation départementale personnalisée d'autonomie (ADPA). Elle a rencontré en un an plus de 170 personnes à leur domicile. « Constituer un dossier, c'est surtout rencontrer des situations humaines toutes différentes qui peuvent parfois être très dures », confie-t-elle. Avec le sourire et un cœur gros comme ça, Ida se retrouve souvent à apporter une aide tous azimuts : problèmes administratifs, médi-

caux, soutien des proches... « Certaines personnes âgées sont livrées à elles-mêmes et un peu perdues, on ne peut pas les laisser comme cela. C'est un métier difficile, mais me sentir utile me donne la pêche... », dit-elle.

Le but de la visite reste d'évaluer le degré de perte d'autonomie de la personne et ses droits à bénéficier d'une aide qui tient compte des ressources, mais surtout de la situation réelle de la personne. Concrètement, l'ADPA a pour but de maintenir à domicile des anciens qui le souhaitent mais dont l'autonomie n'est plus complète. Avec des versements mensuels compris entre 500 et 1 200 €, selon le degré de dépendance, elle soutient les dépenses indispensables : aides ménagères, auxiliaires de vie ou installation d'équipements comme une rampe ou une alarme. Les situations personnelles varient selon le degré de dépendance, classé de 1 à 6 sur une échelle nommée GIR. Autant d'éléments qui doivent figurer dans le dossier que la Ville transmettra, avec la demande d'aide, aux services du Département. Mais comme la vie et ses problèmes n'entrent pas toujours dans les petites cases des dossiers, Ida se démène... « On est un bon petit réseau aux Lilas, observe-t-elle, on trouve toujours des solutions. »

### L'aide à l'autonomie en pratique

L'ADPA est une aide départementale, c'est donc le conseil général de Seine-Saint-Denis qui verse les allocations directement sur le compte des bénéficiaires. Mais c'est au niveau de chaque Ville que se constitue le dossier de demande. Les Lilasiens doivent retirer un dossier au CCAS (47, bd Eugène-Decros - Tél. : 01 41 63 13 10). Le CMS est chargé de l'évaluation par le conseil général, avec le

docteur Sylvie Catherine et l'infirmière Ida Abdoulhanziz. Toutes deux participent à la commission gérontologique des Lilas et travaillent en réseau avec les médecins traitants et les familles.

**Montant mensuel maximum de l'ADPA :** 1 224,63 € en cas de classement en GIR 1 (dépendance la plus lourde), 1 049,68 € en GIR 2, 787,26 € en GIR 3, 524,84 € en GIR 4.



## L'insertion locale à l'heure du RSA

***Au carrefour entre l'activité économique de notre territoire et des personnes en difficulté, voire en très grande difficulté, les personnels des services d'insertion de la Ville œuvrent pour redonner confiance, conseiller, orienter les personnes suivies vers une formation ou un emploi. Coup de projecteur sur leur activité, à l'heure où le RSA (Revenu de solidarité active) entre en vigueur. Un transfert de charges supplémentaire de l'État vers les départements sans que les moyens suffisants – financiers et humains – n'aient été prévus, particulièrement en Seine-Saint-Denis.***

« On est dans de l'humain. » La phrase revient quand les professionnels des services d'insertion de la Ville décrivent leur investissement quotidien auprès des Lilasiens en difficulté, qu'il s'agisse de problèmes d'emploi, de formation, d'insertion professionnelle. Au pôle insertion de la Ville, comme au sein du dispositif intercommunal d'accompagnement, le Plie (Plan local d'insertion pour l'emploi), l'activité des conseillers tourne autour de l'entretien individuel, le cœur du métier. Écouter la personne et comprendre ses difficultés. Essayer de voir avec celui qui a besoin d'aide où il en est réellement et ce qui manque pour qu'il puisse repartir du bon pied. Est-ce une difficulté de recherche d'emploi ? Un problème de formation ou de qualification, peut-être une orientation à revoir ? Ou, en amont, d'autres problèmes plus

personnels viennent-ils enrayer la démarche ? À la différence des grandes structures nationales, comme le Pôle emploi qui gère des flux de demandes, les structures locales proposent un accompagnement très personnalisé : à chaque personne une solution propre.

### « Du sur mesure »

L'accompagnement social et professionnel, c'est aussi une solution de développement local. « *Au lieu d'être du prêt-à-porter, notre action est un peu du sur mesure*, explique Clotilde Cottineau, directrice de l'action sociale de la Ville. *C'est un outil de développement local, une passerelle entre les acteurs associatifs, institutionnels et économiques. Les marchés publics de la Ville ont, par exemple, intérêt à tirer partie de l'insertion et réciproquement.* » Porte d'entrée des

dispositifs d'aide aux Lilas, le pôle social du CCAS (centre communal d'action sociale) ouvre l'accès aux droits tandis que le pôle insertion accompagne et oriente en fonction des situations individuelles vers une formation, un emploi ou tout autre coup de pouce indispensable.

Au niveau intercommunal, le Plie renforce encore l'accompagnement et suit les bénéficiaires, tous les quinze jours, dans le détail de leurs démarches. Là encore, l'approche locale se distingue des tendances nationales. « *Les pouvoirs publics poussent les chômeurs à accepter vite des emplois. Mais les gens en difficulté ont parfois besoin de temps pour se reconstruire*, constate Samia Jelloul, directrice du Plie, *la reconstruction professionnelle passe par une reconstruction personnelle.* » Dans le même esprit, les 16-25 ans déscolai-



## Le référent Plie, un partenaire

« Le référent n'est pas une assistante sociale, pas un monsieur je sais tout, ni un psy ni un médecin. C'est un accompagnateur global de la personne, même s'il ne peut pas tout résoudre », résume Samia Jelloul, directrice du Plie (Plan local d'insertion pour l'emploi). Ce dispositif d'accompagnement à l'emploi mis en place au niveau intercommunal dans les trois villes de Pantin, du Pré-Saint-Gervais et des Lilas, propose un suivi très personnel aux bénéficiaires pour définir ou redéfinir leur parcours professionnel. Selon les situations individuelles, les cinq référents Plie, qui accompagnent chacune quatre-vingt personnes, proposent des actions de qualification et de pré-qualification, en bureautique ou sur les chantiers régionaux du BTP, par exemple. Le Plie initie aussi des chantiers de formation dans le secteur de la petite enfance. Il peut même accompagner la création d'activité. « On aimerait pouvoir toucher plus de personnes, assure Samia Jelloul, beaucoup de gens auraient besoin de nous mais ne connaissent pas nos missions. » Le message est transmis. Le PLIE en direct : 01 49 15 70 00.

risés peuvent, eux, s'appuyer sur la Mission locale. Ces différents services mettent toujours l'accent sur la relation, point fort de l'action sociale locale.

### RSA : « un certain attentisme »

Au plan national, comme au plan local, l'actualité de l'insertion, c'est bien sûr la transformation du RMI en RSA. Principal changement, le revenu minimum auquel avaient droit les personnes sans ressources propose

aussi désormais aux « travailleurs pauvres » un complément de ressources. Il favorise les démarches de reprise d'activité et a le mérite de corriger une incohérence qui faisait que l'on pouvait avoir dans certains cas davantage intérêt à percevoir un RMI qu'à travailler. Si les dossiers RMI ont basculé automatiquement en RSA, la surprise est venue des nouveaux bénéficiaires.

Toutes les prévisions allaient dans le même sens et annonçaient un rush. L'inscription massive des travailleurs pauvres n'a pas eu lieu : « Les gens, même s'ils bénéficient de ce droit nouveau, ne le font pas valoir, souligne Christine Hascoët, la responsable du pôle insertion des Lilas. Les travailleurs pauvres manquent clairement à l'appel. » On estime, à l'échelle nationale, que 10 % d'entre eux seulement se sont manifestés pour percevoir leurs droits. Ce sont en premier lieu ceux qui sont déjà connus de la CAF (caisse d'allocations familiales), gestionnaire financier du dispositif. « Je pense qu'on est encore dans la phase de mise en place du dispositif avec les incertitudes que cela implique, estime Christine Hascoët, les gens n'osent pas demander et se désigner eux-mêmes comme appartenant à la catégorie des travailleurs pauvres. Il y a un certain attentisme sûrement dû à un sentiment d'incertitude sur les contreparties demandées. » Quoi qu'il en soit, dans un contexte mouvant – fusion de l'ANPE et de l'Assedic dans le Pôle emploi, création du RSA –, les services se tiennent prêts, au plus proche des besoins des habitants.



## Atelier « entretien d'embauche »

Pour la deuxième année consécutive, le pôle insertion propose, en collaboration avec le Plie, un atelier pour les personnes en situation de recherche d'emploi autour de l'entretien d'embauche. Animée par la compagnie du Grain de sel, cette action originale utilise l'outil théâtral comme moyen de mise en situation, l'objectif étant d'aider les personnes à mieux appréhender la situation d'entretien. Deux actions sont programmées en octobre et en décembre 2009.

Inscriptions : pôle insertion, tél. : 01 41 58 10 91.



Sofia Terbeche, conseillère du pôle insertion, lors d'un entretien.

## Le RSA, mode d'emploi

**Depuis le 1<sup>er</sup> juin, le RMI a été remplacé par le RSA. Qu'est-ce qui change ?**

Le Revenu minimum d'insertion (RMI) est devenu Revenu de solidarité active (RSA). Si les personnes privées d'emploi bénéficiaires du RMI ont basculé automatiquement dans le RSA, celui-ci s'ouvre aussi désormais aux personnes en situation d'emploi précaire (temps partiels) ou au revenu d'activité trop faible. En clair, les « travailleurs pauvres », par exemple des familles avec un seul salaire au foyer, peuvent prétendre y trouver, sous réserve de répondre aux critères, un complément de revenu. Cette allocation se calcule en fonction du revenu, du nombre de personnes au foyer, des enfants à charge. Elle concerne les Français et les étrangers en situation régulière et vivant en France de façon stable et effective. En revanche, en sont exclus les étudiants et les sans-papiers.

Comme le RMI, cette aide est accordée par le conseil général, par l'intermédiaire de la Caisse d'allocations familiales (CAF). Les demandes peuvent se faire directement sur son site ([www.caf.fr](http://www.caf.fr)) ou auprès de certaines associations agréées comme Emmaüs. Mais les Lilasiens qui souhaitent déposer une demande ou simplement vérifier s'ils entrent dans les critères d'attribution ont tout intérêt à se rapprocher du CCAS. Les conseillères pourront les renseigner au mieux et leur prêter une écoute individuelle puis les aider à remplir et à transmettre leur dossier. Le RSA est assorti d'un contrat d'insertion. En clair, les personnes admises s'engagent à suivre la démarche d'insertion dans la structure référente vers laquelle les oriente le conseil général.

### Quelques exemples concrets

- Un célibataire sans enfant qui travaille à plein temps pour 1 028 € mensuel a droit à un complément RSA de 102 €. Soit un revenu mensuel de 1 130 €.
- Une personne seule avec un enfant qui travaille à mi-temps, gagne 514 €, touche 85 € de prestations familiales, peut obtenir

un complément RSA de 284 €. Soit un revenu mensuel disponible de 883 €.

- Un couple avec deux enfants et un des parents qui travaille, qui gagne 1 028 € par mois et touche 120 € de prestations familiales, peut avec le RSA obtenir un complément de revenu de 297 €. Soit un revenu disponible par mois de 1 445 €.

### 16-25 ans : mission personnelle

Située dans les bureaux du Kiosque, la Mission locale s'adresse à tous les jeunes qui ont quitté le système scolaire. Qu'ils aient une formation ou non, un projet ou pas, une conseillère est là pour faire le point avec eux sur leurs attentes, trouver des pistes et accompagner leurs démarches. « *Nous souhaitons toucher tous les jeunes des Lilas, notamment ceux en rupture avec les institutions. Sur les 303 jeunes que nous avons reçus l'an dernier, 104 avaient un niveau Bac, d'autres étaient juste alphabétisés* », souligne Aurélie Ribière, conseillère à la mission. « *Les jeunes que nous accueillons ne sont pas forcément inscrits au chômage et, à la différence des grosses structures, nous sommes dans un accompagnement personnalisé. Notre boulot, c'est de maintenir la confiance* », explique-t-elle. La Mission locale



Les conseillères de la Mission locale : Aurélie Ribière et Murielle Guillot.

est ainsi une porte d'accès aux propositions de formation, comme aux emplois qui pourraient correspondre au demandeur. Outre le fait d'aider les jeunes à se mettre dans une dynamique d'emploi, elle joue un rôle de formation du citoyen et de prévention des risques.

**Mission locale - Le Kiosque :**  
167, rue de Paris. Tél. : 01 48 97 21 10.



## Une porte : deux services d'accompagnement

**193-195, rue de Paris... C'est la porte d'entrée de l'aide aux Lilas.**

Les bureaux du CCAS abritent des services distincts. Le pôle social est chargé du premier accueil et de l'ouverture des droits. Le pôle insertion accompagne les personnes dans leur reconstruction, leur formation ou leur retour à l'emploi. « Au pôle social, notre rôle est de venir en aide aux personnes en difficulté, personnes handicapées, personnes sans ressources ou aux faibles revenus qui pourraient bénéficier du RSA, personnes âgées... », explique Latifa Kaddour, agent d'accueil social. Elle reconnaît que les gens confondent parfois l'activité du pôle social, centré sur l'aide à l'accès aux droits, et celle de ses collègues du pôle insertion. Le pôle social s'occupe de toutes les aides à l'initiative de la Ville : aide d'urgence ponctuelle, aide au loyer, à l'assurance ou à la facture d'énergie. Il intervient aussi dans l'aide à l'ouverture des droits pour la Maison départementale du handicap (MDPH) ou pour la domiciliation administrative. Pour les aides du conseil général comme le RSA, le pôle social assure l'instruction des dossiers pour les travailleurs pauvres. Quant au pôle insertion, il instruit les dossiers des personnes sans emploi et les accompagne dans leurs démarches d'insertion.

### Accueil individuel

Le pôle insertion a été créé par la Ville pour accompagner de façon personnelle dans leur parcours les bénéficiaires du RMI, qu'ils aient besoin d'un emploi, d'une formation, d'une remise en selle ou de tout cela. Comme les autres services d'insertion de la Ville, l'accueil individuel des demandeurs et la recherche de solutions adaptées à des situations humaines toujours singulières restent l'objectif. « Les

conseillères en insertion font d'abord le point sur la situation de la personne, explique Marie Gaidier, l'une d'entre elles. Est-elle prête à entrer dans une démarche de recherche d'emploi ? A-t-elle besoin d'une réorientation ? D'une formation ? Ou fait-elle face à de graves difficultés matérielles ou psychologiques qu'il faut prendre en compte avant de pouvoir construire un parcours professionnel ? » « Nous sommes dans une démarche d'approche globale de la personne et, sans être psy ni assistantes sociales, nous sommes à la frontière entre le psychologique, le social et l'insertion », explique Christine Hascoët la responsable du pôle. « Nous tenons compte dans l'accompagnement de tous les facteurs humains sans perdre de vue notre mission qui reste l'insertion professionnelle de la personne. » Le pôle insertion aide le public qu'il accompagne à la rédaction de CV, à l'inscription dans une formation ou dans le programme intercommunal du Plie. Avec l'idée d'aider la personne à devenir actrice de son parcours. Mais avant cette autonomie idéale, il faut souvent être patient. Comme le souligne Clotilde Cottineau, directrice de l'action sociale, « un parcours peut commencer par une formation linguistique en passant par un stage pré-qualifiant avant d'aboutir à une recherche d'emploi ou un contrat de professionnalisation dans une entreprise ». C'est grâce à son important réseau de partenaires que le CCAS peut proposer des orientations pertinentes.

**CCAS - Pôle social, pôle insertion  
193-195, rue de Paris.  
Tél. : 01 41 58 10 91.**

## Le commentaire de Claude Lasnon, maire adjoint à l'insertion



La politique d'action sociale et d'insertion sur la ville des Lilas est fondée sur la proximité et l'accompagnement individuel, aussi bien dans l'accès aux droits, les dossiers administratifs que dans les

démarches d'insertion professionnelle. La mise en place du RSA, bien qu'encore une fois les collectivités locales assument des compétences de l'État sans en avoir le financement, marque un élargissement de notre action aux « travailleurs pauvres ». Le centre communal d'action sociale (CCAS) de la Ville des Lilas s'est préparé depuis le 1<sup>er</sup> juin à accueillir et informer tous les nouveaux demandeurs résidant sur la commune. L'équipe du pôle social a été renforcée et formée pour accompagner au mieux les Lilasiens dans les nouveaux dossiers d'instruction du RSA. Nous attendons aujourd'hui les futurs allocataires du RSA, qui sont nombreux à ne pas avoir fait valoir leurs droits. Je les invite d'ailleurs à ne pas hésiter à franchir la porte des pôles social et insertion, afin d'obtenir les renseignements nécessaires sur ce nouveau dispositif et à faire des simulations financières. Notre partenariat étroit avec la CAF et le conseil général nous permet de répondre au mieux à vos interrogations.

L'intervention du Plan local d'insertion pour l'emploi (Plie) et de la mission locale vient compléter l'accompagnement du CCAS. Ces deux associations nous permettent de tirer profit des potentiels du territoire en créant des passerelles entre les personnes en insertion professionnelle et les acteurs économiques. C'est de ce partenariat que naît une dynamique de développement local. Enfin, je souhaite engager une modernisation de l'action sociale, en partant des besoins diagnostiqués sur la ville. Sur proposition du conseil d'administration du CCAS, j'ai souhaité mener un travail de réflexion sur l'élaboration d'actions sociales vers les jeunes, en partenariat avec d'autres services de la Ville. Les champs du social et de l'insertion sont sans cesse à redéfinir en fonction de la demande des Lilasiens.



Claire Auturier, Dehors.



Pascale Ract, Dedans.

### Exposition itinérante

## La sculpture sort des abris

**Allez à la sculpture ! Si vous n'y allez pas, c'est la sculpture qui viendrait à vous... Naturellement, comme en balade, pour redessiner ensemble les pleins et les déliés de la ville.**

Nouveau et séduisant, le principe de l'exposition itinérante imaginé par Lil'atelier est fondé sur le mouvement, la rencontre et le parcours, une sorte de chemin initiatique. « Dedans dehors » présentera donc quelques œuvres de six sculpteurs (en fait des sculptrices...) en trois lieux différents de la ville, extérieur et intérieurs : le parc Lucie-Aubrac et les centres culturels Jean-Cocteau et Henri-Dunant.

Dedans, dehors, pour Élisabeth Schubert et Claire Auturier, parce que l'objet sculpté est à la fois paysage singulier et compositant du paysage de la ville. Dedans, dehors, pour Émilie Frezza, parce que ses ensembles travaillent les interactions entre sculpture, espace et lumière. Ils trouvent un point d'équilibre entre deux nécessités : absorber les volumes et gonfler les surfaces. Dedans, dehors, pour Fabienne Teyssier-Monnot, parce que ses structures de lianes ou tresses de tissus, pièges ou cocons, jouent avec les ombres, redessinent et

filtrer les lumières. Dedans, dehors, pour Pascale Ract, parce que creusant les matières de ses objets, elle les exprime, joue des intériorités et des extériorités, des sens et des essences. Dans ce travail de « taille directe », le sculpteur entame une sorte de dialogue qui laisse à la matière la liberté d'affirmer ses propres lois. Dedans dehors, enfin, pour Anna Briffa, parce que sculpter, c'est exister de l'intérieur, au plus profond de soi, et témoigner vers l'extérieur de toute l'histoire d'une matière.

### Nouveaux publics

Cette exposition itinérante, qui se déroulera du 15 octobre au 15 novembre 2009, est l'un des fruits de l'atelier d'artistes Lil'atelier, installé depuis trois ans dans une ancienne usine, rue Romain-Rolland, aux abords du parc Lucie-Aubrac. « *L'idée d'exposer certaines œuvres à l'extérieur germait depuis longtemps* », précise Pascale Ract. Le rapprochement de six sculpteurs, aux affinités artistiques voisines, notamment dans cette

manière peut-être féminine qui est la leur de révéler la matière plutôt que de la dominer, a conduit à l'idée ce parcours. Accessoirement (mais n'est-ce pas l'essentiel ?), l'exposition itinérante permettra de toucher de nouveaux publics et de rendre plus familière, plus quotidienne, une discipline artistique encore trop souvent perçue comme étant réservée aux initiés.

**Info : 01 48 46 87 80.**

**Site web :**

<http://de.hors.de.dans.free.fr/sculpture/>

■ **Centre culturel Jean-Cocteau**  
35, pl. Charles-de-Gaulle.

Lundi-vendredi : 10 heures - 21 heures. Samedi : 10 heures - 18 heures.

■ **Centre culturel Henri-Dunant**

36, bd du Général-Leclerc.  
Lundi-samedi : 14 heures - 18 heures.

Fermeture le 31 octobre.

■ **Parc Lucie-Aubrac**  
60, rue de Romainville.  
Tous les jours.

### Recherche photos de classe

En préparation d'une exposition sur « Les Cent Ans de l'école communale aux Lilas », organisée en avril 2010, le cercle de généalogie du centre culturel Jean-Cocteau est à la recherche de photos de classes anciennes, d'objets ou de tous autres documents se rapportant à l'école communale.

Contact : Fabienne Lagié  
57, rue du Tapis-Vert.  
Tél. : 06 60 46 52 79.

### Centre culturel Henri-Dunant

01 48 46 87 80.

■ **Histoires d'eau**  
Lecture.

Histoires en musique pour les enfants à partir de 5 ans. En partenariat avec la bibliothèque jeunesse. Entrée libre.  
Samedi 10 octobre, à 10h30.



■ **Moi, j'aime...**

**Théâtre jeune public.**

Deux comédiennes se promènent dans un monde de sons, de chansons, d'images et d'objets. Complices, elles jouent pour le plaisir de cette rencontre : rires, disputes, accords et désaccords... Interprétation, Karin Palmieri et Aude Maury. À partir de 2 ans. Durée : 30 min.

Entrée : 7,50 € (adultes), 5,50€ (enfants).

Réservation indispensable au 01 43 60 41 89.

Mercredi 21 octobre, à 9h30, à 10h30 et à 14h15.  
36, bd du Gal-Leclerc.

## Il n'est pas trop tard pour s'inscrire

Quelques places restent à pourvoir dans les ateliers du centre culturel Jean-Cocteau :

■ **arts** : dessin-peinture, poterie, théâtre.

■ **musique** : ensemble chant guitare, septet, ensemble rock, orchestre jazz Grand Angle, formation musicale.

■ **expression corporelle** : danse de salon, comédie musicale, yoga.

■ **activités de l'esprit** : anglais, espagnol, Scrabble, cercle de généalogie.

Centre culturel  
Jean-Cocteau

Tél. : 01 48 46 87 80.

## Le Triton

01 49 72 83 13.

■ **Tango Lilas Festival Concerts.**

Quatre soirées de tango verront se succéder Las Malenas, le Quatuor Caliente, Gaia Cuatro et Fleurs noires.

Du 14 au 17 octobre, à 21 heures.

■ **Albine Coffre**

Expo photos.

Une invitation à plonger dans les secrets de la rivière Cumbaza au Pérou.

Du 22 octobre

au 21 novembre.

Vernissage le 22 octobre,

à 18 heures.

11 bis, rue du Coq-Français.

www.letriton.com

## Danses partagées au CND

Le Centre national de la danse de Pantin ouvre sa saison les 17 et 18 octobre avec « Danses partagées », une invitation à s'essayer à la danse pour tous les publics.

CND - 1, rue V.-Hugo - Pantin. Toutes les infos sur [www.cnd.fr](http://www.cnd.fr)

## Conservatoire

### À vos instruments !

**La saison du conservatoire Gabriel-Fauré s'ouvre avec une nouvelle direction. Catherine Tormen, violoncelliste et professeur de formation, remplace Éric Wallon. Elle dévoile quelques-uns de ses projets.**



Isabelle Olivier Barbrel, maire adjointe à la culture, et Catherine Tormen, lors de la fête de la danse au TGC, le 6 juin 2009.

#### Que propose le conservatoire pour cette rentrée ?

Le conservatoire à rayonnement communal de musique et de danse offre un cursus de formation complet tel qu'il est défini et conventionné par le ministère de la Culture et de la Communication. Nos cours couvrent presque toute la palette des disciplines instrumentales : les cordes (violin, alto, violoncelle), les bois, le cor, les percussions et, bien sûr, la guitare et le piano. En danse, nos professeurs proposent trois esthétiques : classique, contemporaine et jazz, mises en valeur lors du spectacle de fin d'année au Théâtre du Garde-Chasse (les 5 et 6 juin 2010). Nous privilégions les pratiques collectives en atelier : orchestre, jazz, chorales, ensembles vocaux ou instrumentaux (de percussions, de clarinettes, etc.). Nous sommes ouverts à tous, bien sûr, mais notre priorité va à la formation des enfants d'âge scolaire. Les plus petits sont accueillis en éveil corporel dès 4 ans. L'an prochain, je souhaite que nous puissions également proposer un cursus complémentaire plus

adapté aux parcours individuels, proche des attentes des adolescents, et aux pratiques amateurs.

#### En dehors des formations, quelles sont vos priorités ?

Tout le travail d'ouverture vers de nouveaux publics et de nouveaux lieux réalisé par Éric Wallon sera développé. Nous allons renforcer les liens avec Le Triton, la médiathèque, les centres culturels Jean-Cocteau et Henri-Dunant... Nous comp-

tons aussi adresser des signaux forts aux associations pour bâtir de nouveaux partenariats comme ceux que nous avons déjà avec Musica Temporalia, le Triton ou Choralilas qui bénéficie de la mise à disposition d'un de nos professeurs. Le public retrouvera aussi ses rendez-vous habituels, Les Mardis musicaux, Jeudi musique ! et les Ateliers d'écoute. Ces séances préparatoires offrent l'occasion de découvrir un univers musical en lien avec certains spectacles programmés au Théâtre du Garde-Chasse comme prochainement « Lady Macbeth ». À cela s'ajoutent de très nombreux rendez-vous ponctuels : les jam-sessions, les concerts du dimanche matin au Garde-Chasse, les 17 février et 15 mars 2010... Ainsi que les projets que chaque classe peut être amenée à développer.

**Conservatoire Gabriel-Fauré**  
35, place Charles-de-Gaulle.  
Tél. : 01 48 46 90 80.

#### Les Mardis musicaux et Jeudi musique ! Kesako ?

Entre concert et enseignement, Les Mardis musicaux proposent une heure de musique par des élèves du conservatoire, au rythme d'une fois par mois. C'est lors de ce moment



important que le jeune musicien apprend le difficile exercice de la scène. Les Jeudis musique ! sont, eux, des concerts thématiques à l'initiative d'un professeur, souvent autour d'un instrument, d'un

compositeur, d'un style. Entrée libre.

Prochain rendez-vous :  
Les Mardis musicaux  
Mardi 20 octobre, à 20 heures.  
Auditorium  
de l'espace d'Anglemont.



## Nuit Blanche aux Lilas

## Des lieux ouverts aux noctambules

Inaugurée en 2002, avec un succès jamais démenti, *Nuit Blanche* continue l'aventure pour sa 8<sup>e</sup> édition, samedi 3 octobre.

Plusieurs lieux proposeront aux Lilas de quoi divertir les noctambules jusqu'à 1 heure du matin : Le Triton et Lilas en scène.

■ **Lilas en scène**, avec « Les Cent Ciel plantés », installation de Denis Malbos, des morceaux de ciel bleu flotteront entre les arbres. De toutes parts fuseront des instantanés textuels et mélodiques, intervention du bassiste et plasti-

ciens Zox et de l'acteur Jeupeu. À 21 heures, un texte de Fulvio Caccia, « La Coïncidence », résonnera, mis en voix par Claire Acquart.

■ **Sur la scène du Triton**, les musiciens défilent : ambiance folk rock avec The Witz, métal funk avec Mad Purple Taenia ou électro hip-hop avec Anthropoworks et VB plaza.

■ **Pour la première fois, la ligne 11 restera ouverte toute la nuit** (à l'exception des stations République, Belleville et Porte des Lilas) et une œuvre sonore sera diffusée sur le trajet.

■ **Lilas en scène**  
23 bis, rue de Chassignolle.  
De 20 heures à minuit.

■ **Le Triton**  
11 bis, rue du Coq-Français.  
De 21 heures à 1 heure.

## Chorégraphie

## Carte blanche à Céline Lefèvre

Nouveauté de la saison, le Théâtre du Garde-Chasse programme deux cartes blanches à de jeunes artistes. Premier rendez-vous le 9 octobre avec Céline Lefèvre, chorégraphe en résidence aux Lilas.

Le Théâtre du Garde-Chasse a proposé à la chorégraphe Céline Lefèvre – qui poursuit sa résidence toute l'année avec de jeunes Lilasiens – de programmer, le temps d'une soirée, une rencontre avec des artistes issus de son univers. Carte blanche donc à l'inspiration contemporaine et métissée de la chorégraphe, avec des œuvres urbaines, influencées par le style hip-hop qui puisent leur inspiration dans un jeu de mélange des formes d'écriture, à la croisée des styles et des parcours personnels des chorégraphes.

Une partie du programme a ainsi été confiée à Linda Faoro, danseuse et chorégraphe venue du jazz, passée par le french cancan, la musique orientale et africaine, qui présentera une œuvre intitulée « *Ma maison ne ressemble pas à celle de ma mère...* ». Un solo dans lequel la danseuse joue des décalages pour raconter avec un humour teinté d'ironie sa propre vie. Autre auto-fiction en mouve-



Représentation des jeunes stagiaires de Céline Lefèvre au forum des associations, le 5 septembre.

ment avec « *Ma vie, mon œuvre, mon pédalo* », un duo pour danseur et trampoline de Cyrille Musy. Acrobate, l'artiste nous entraîne avec légèreté dans sa réflexion sur les relations que l'on entretient avec le temps selon les époques de sa vie. Enfin, Céline Lefèvre présentera une pièce tirée du répertoire de sa compagnie C'mouvoir, « *Juste un cygne* ». Étrange ballet dans lequel une plume blanche inspire et donne la

réplique à la danseuse : la légèreté d'une pensée ou d'une émotion peut-elle mettre en mouvement un corps ? Une soirée qui offre aux Lilasiens une occasion unique de découvrir les artistes de la jeune scène contemporaine.

■ **Carte Blanche à Céline Lefèvre**  
Vendredi 9 octobre, à 20 h 45.  
TGC - 181 bis, rue de Paris  
Tél. : 01 43 60 41 89.

Théâtre  
du Garde-Chasse

01 43 60 41 89.

■ **Pas perdus**  
Cirque - théâtre.

La compagnie Les Argonautes joue avec la force de la gravité dans un univers étrange, un décor de Kapla où nous entraînent quatre personnages absurdes et hauts en couleur.

À partir de 8 ans.

Vendredi 16 octobre,

à 20 h 45.

TGC - 181 bis, rue de Paris.

Observatoire de la  
diversité culturelle

06 88 96 68 99.

■ **Ciné-club en partenariat avec le TGC**

Projection du film « Good Bye Lenin ! », suivie d'une table ronde à 21 heures : « Il y a vingt ans, la chute du mur de Berlin, quelles transformations en Europe de l'Est et quels impacts idéologiques en France ? »

Mardi 20 octobre,

à 19 heures.

TGC - 181 bis, rue de Paris.

## Le Melting Potes

01 48 58 75 29.

■ **Concerts du vendredi soir**

- Glauco, samba

Le 9 octobre, à 20 h 30.

- Tsimtsum, klezmer

Le 16 octobre, à 20 h 30.

- Greg Van Der Elst, rock français

Le 23 octobre, à 20 h 30.

- Sépia, chanson française

Le 30 octobre, à 20 h 30.

32, rue Jean-Moulin.

## Sortir aux Lilas en octobre

### JEUDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE

Jusqu'au 13	Vivre aux Lilas	• C. culturel Dunant
Jusqu'au 17	Pedro Lombardi (photo)	• Le Triton
21 h	Vincent Courtois Wat	• Le Triton

### VENREDI 2

20 h 30	Paris sur Celte	• Melting potes
20 h 45	La Vie va où ?...	• TGC
21 h	Marc Ducret-Benoît Delbecq	• Le Triton

### SAMEDI 3

14 h 30	Numéro 9	• Ciné TGC
16 h 15	Un prophète	• Ciné TGC
19 h	Le Temps qu'il reste (v.o.)	• Ciné TGC
21 h	Un prophète	• Ciné TGC
20 h-1 h	Nuit Blanche	• Lilas en scène, Le Triton, Théâtre A

### DIMANCHE 4

15 h	Numéro 9	• Ciné TGC
16 h 45	Un prophète	• Ciné TGC

### LUNDI 5

14 h 30	Le Temps qu'il reste (v.o.)	• Ciné TGC
16 h 30	Numéro 9	• Ciné TGC
18 h 30	Le Temps qu'il reste (v.o.)	• Ciné TGC
20 h 30	Un prophète	• Ciné TGC

### MARDI 6

14 h 30	Un prophète	• Ciné TGC
17 h 15	Le Temps qu'il reste (v.o.)	• Ciné TGC
19 h 15	Numéro 9	• Ciné TGC
21 h	Le Temps qu'il reste (v.o.)	• Ciné TGC

### MERCREDI 7

14 h 30	Princes et princesses	• Ciné TGC
16 h 45	Le Hérisson	• Ciné TGC
19 h	Non ma fille, tu n'iras pas danser	• Ciné TGC
21 h	Le Hérisson	• Ciné TGC

### JEUDI 8

21 h	Dodécadanse	• Le Triton
------	-------------	-------------

### VENREDI 9

20 h 30	Glauco	• Melting Potes
20 h 45	Carte blanche C. Lefèvre	• TGC
21 h	Élise Caron et Lucas Gillet	• Le Triton

### SAMEDI 10

10 h 30	Histoires d'eau	• C. culturel Dunant
14 h 30	Le Hérisson	• Ciné TGC
16 h 45	Princes et princesses	• Ciné TGC
19 h	Le Hérisson	• Ciné TGC
21 h	Non ma fille, tu n'iras pas danser	• Ciné TGC
21 h	L. Scavis, H. Poulsen, E. Perraud	• Le Triton

### DIMANCHE 11

15 h	Le Hérisson	• Ciné TGC
17 h	Non ma fille, tu n'iras pas danser	• Ciné TGC

### LUNDI 12

14 h 30	Non ma fille, tu n'iras pas danser	• Ciné TGC
16 h 45	Le Hérisson	• Ciné TGC
19 h	Le Hérisson	• Ciné TGC
21 h	Non ma fille, tu n'iras pas danser	• Ciné TGC

### MARDI 13

16 h 45	Non ma fille, tu n'iras pas danser	• Ciné TGC
19 h	Non ma fille, tu n'iras pas danser	• Ciné TGC
21 h	Le Hérisson	• Ciné TGC

### MERCREDI 14

14 h 30	Le Coach	• Ciné TGC
16 h 45	Le Coach	• Ciné TGC
19 h	Le Coach	• Ciné TGC
21 h	London River (v.o.)	• Ciné TGC
21 h	Las Malenas (tango)	• Le Triton

### JEUDI 15

Jusqu'au 15 nov.	Dehors-dedans	• Esp. Ang./C. Dunant/Parc L.-Aubrac
21 h	Quatuor Caliente (tango)	• Le Triton

### VENREDI 16

20 h 30	Tsimtsoum	• Melting Potes
20 h 45	Pas perdus	• TGC
21 h	Gaia Cuatro (tango)	• Le Triton

### SAMEDI 17

14 h 30	Le Coach	• Ciné TGC
16 h 45	Le Coach	• Ciné TGC

19 h	London River (v.o.)	• Ciné TGC
21 h	Le Coach	• Ciné TGC
21 h	Fleurs noires (tango)	• Le Triton

### DIMANCHE 18

15 h	Le Coach	• Ciné TGC
17 h	London River (v.o.)	• Ciné TGC

### LUNDI 19

14 h 30	Le Coach	• Ciné TGC
16 h 45	London River (v.o.)	• Ciné TGC
19 h	Le Coach	• Ciné TGC
21 h	London River (v.o.)	• Ciné TGC

### MARDI 20

14 h 30	London River (v.o.)	• Ciné TGC
16 h 45	Le Coach	• Ciné TGC
19 h	Good Bye Lenin!	• Ciné TGC
20 h	Les Mardis musicaux	• Esp. Anglemont
21 h 15	Le Coach	• Ciné TGC

### MERCREDI 21

9 h 30, 10 h 30 et 14 h 15	Moi, j'aime...	• C. culturel Dunant
19 h	Lil'auteurs	• Esp. Anglemont

### JEUDI 22

Jusqu'au 21 nov.	Albine Coffre (vernissage à 18 h)	• Le Triton
------------------	-----------------------------------	-------------

### VENREDI 23

15 h	Julie et Julia	• Ciné TGC
17 h 15	Demain dès l'aube	• Ciné TGC
19 h	Julie et Julia	• Ciné TGC
20 h 30	Greg Van Der Elst	• Melting Potes
21 h	Tous dehors (jazz)	• Le Triton
21 h 15	Demain dès l'aube	• Ciné TGC

### SAMEDI 24

14 h 30	Pierre et le loup	• Ciné TGC
15 h 30	Pierre et le loup	• Ciné TGC
16 h 45	Julie et Julia	• Ciné TGC
19 h	Demain dès l'aube	• Ciné TGC
21 h	Julie et Julia	• Ciné TGC
21 h	Trio Klezele	• Le Triton

### DIMANCHE 25

15 h	Julie et Julia	• Ciné TGC
17 h 15	Demain dès l'aube	• Ciné TGC

### LUNDI 26

14 h 30	Julie et Julia	• Ciné TGC
16 h 45	Pierre et le loup	• Ciné TGC
19 h	Demain dès l'aube	• Ciné TGC
21 h	Julie et Julia	• Ciné TGC

### MARDI 27

14 h 30	Pierre et le loup	• Ciné TGC
15 h 45	Pierre et le loup	• Ciné TGC
16 h 45	Demain dès l'aube	• Ciné TGC
18 h 45	Julie et Julia	• Ciné TGC
21 h	Demain dès l'aube	• Ciné TGC

### MERCREDI 28

14 h 30	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
16 h 45	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
19 h	Une journée particulière (v.o.)	• Ciné TGC
21 h	Le Dernier pour la route	• Ciné TGC

### JEUDI 29

14 h 30	Le Dernier pour la route	• Ciné TGC
16 h 45	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
19 h	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
21 h	Une journée particulière (v.o.)	• Ciné TGC

### VENREDI 30

14 h 30	Une journée particulière (v.o.)	• Ciné TGC
16 h 45	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
19 h	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
20 h 30	Sépia	• Melting Potes
21 h	Le Dernier pour la route	• Ciné TGC

### SAMEDI 31

14 h 30	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
16 h 45	Le Dernier pour la route	• Ciné TGC
19 h	Une journée particulière (v.o.)	• Ciné TGC
21 h	Le Petit Nicolas	• Ciné TGC
21 h	Swan (pop rock)	• Le Triton

• Concert • Cinéma • Spectacle, théâtre, danse • Lecture, conférence, rencontre • Expo

## Poésie

## Lil'auteurs, pour le plaisir des mots

L'association L'Air de dire tend le micro aux passionnés d'écriture pour un moment d'humour, de poésie, de slam et de chansons lors de la troisième édition du spectacle Lil'auteurs, le 21 octobre.



Lil'auteurs 2008.

Les amoureux des mots ont un beau rendez-vous en ce mois d'octobre. Pour la troisième année consécutive, l'association L'Air de dire a réuni une fine brochette de talents dans tous les domaines de l'expression littéraire : poètes, écrivains, slameurs, humoristes... Ils se succéderont sur la scène de l'auditorium de l'espace culturel d'Anglemont, le mercredi 21 octobre, pour Lil'auteurs, un événement annuel placé sous le signe de l'ouverture d'esprit et de la curiosité. « Cette soirée, nous l'avons voulue comme un moment de partage d'univers et de plaisir, explique Philip Mondolfo, chercheur à la retraite et responsable de l'association L'Air de dire. Notre ambition est de présenter un spectacle diversifié, vivant, très coloré à partir de textes d'auteurs amateurs dans les domaines artistiques les plus variés. » Dix-sept talents choisis dans tous les genres vont ainsi assurer deux heures de spectacle gratuit, chaleureux et tout public.

Les propositions artistiques des participants ne sont pas contraintes par un thème : carte blanche au talent.

## Fédérer

Originalité de la formule concoctée par L'Air de dire, une scène ouverte d'une demi-heure fera suite à la programmation. Une façon de faire participer qui le souhaitera dans le public à ce rendez-vous littéraire. « C'est un appel. Celui ou celle qui le souhaite pourra spontanément venir dire un texte dont il est l'auteur. Cette approche vraiment ouverte concerne tous les styles d'expression et tous les âges... On a même vu des enfants monter sur scène », souligne Philip Mondolfo, lui-même poète amateur depuis ses 17 ans.

Derrière cette soirée de partage qui est son principal événement annuel, il y a le travail associatif de L'Air de dire. Une dizaine de passionnés, qui cherchent toute l'année à faire connaissance et

à réunir ceux qui ont en commun l'amour des mots. Appel aux auteurs dans *Infos Lilas*, bouche-à-oreille... Tous les moyens sont bons pour les fédérer. Si ce grand rendez-vous annuel est la principale activité de cette jeune association, d'autres rendez-vous ne sont pas exclus en fonction des projets et de l'énergie des membres. À suivre donc. Mais si vous aimez être surpris, ému ou éveillé par de beaux textes, ou si l'aventure de faire se rencontrer vos écrits et un public vous tente, ne vous cachez pas plus longtemps... Courrez à Lil'auteurs !

**Soirée Lil'auteurs**  
Entrée libre. Auditorium de l'espace d'Anglemont.  
Mercredi 21 octobre, de 19 heures à 22 heures.

## L'Air de dire

Président : Philip Mondolfo  
Adhésion : 5 euros.  
Courriel : lairdedire@gmail.com  
Tél. : 06 63 67 69 43.



## Brocantes

■ Braderie du Village des Bruyères, le 3 octobre, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 17 h 30.  
40, rue de Paris.  
Tél. : 06 82 15 11 32.

■ Brocante du Comité des fêtes, le 10 octobre, au marché, rue du Garde-Chasse et rue Waldeck-Rousseau.  
Inscription : 01 60 94 95 41.

## Stage de modelage

L'Atelier du pas sage propose un stage de modelage pour les enfants du 27 au 30 octobre, de 14 heures à 17 heures. Prix : 50 €.  
Tél. : 06 27 10 31 73.

## Permanence du Secours populaire

Le comité du Secours populaire a dû quitter ses locaux (51, rue de Romainville) déclarés en état de péril imminent. Installé dans des Algeco 26, rue Romain-Rolland, il n'assure momentanément plus de vestiaire et tient une seule permanence le jeudi, de 14 h 30 à 16 h 30 (distribution de colis alimentaires et de fournitures scolaires, écrivain public...).

## Actu du FC Les Lilas

Début de saison équilibré pour le FC Les Lilas qui, après six matchs de championnat, compte trois victoires (contre Reims, Marnaval et Beauvais) et trois défaites (contre Lens, Aubervilliers et Roye), ce qui le classe 9<sup>e</sup> du groupe B de CFA2. Le club a aussi remporté son 1<sup>er</sup> match de Coupe de France contre Lognes (3-1).

Prochain match à domicile (au parc municipal des sports) : le 24/10, à 18 heures, contre Arras.

## Conseil municipal du mercredi 23 septembre 2009

### Principales délibérations

#### ■ Information sur la grippe A H1N1

La Ville a élaboré un plan de continuité des activités pour assurer le maintien du service public. 17 000 masques ont été achetés, dont une partie reste à livrer fin octobre. Un plan de prévention a été spécifiquement élaboré pour les écoles : des masques leur ont été livrés ainsi que du savon en quantité. Partout ont été installés des systèmes adéquats pour s'essuyer les mains (papier jetable ou souffleries) et des consignes spécifiques de nettoyage ont été données. Un lieu approprié à l'accueil des enfants présentant des symptômes grippaux a été identifié pour chaque école.

#### ■ Rapport de la chambre régionale des comptes

Le conseil municipal a pris acte du rapport de la chambre régionale des comptes d'Île-de-France concluant que les comptes de la Ville sont sincères et permettent de mener une analyse financière fiable. Ce document peut être consulté dans son intégralité sur le site de la Ville ([www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)), rubrique « conseil municipal ».

#### ■ Contentieux avec SFR sur les antennes relais

La Ville des Lilas s'est portée candidate pour être un site pilote d'expérimentation de l'abais-

sement du seuil d'émission à 0,6 volt par mètre (lire article p. 7 et éditorial du maire).

#### ■ Subvention pour le Kiosque

Les élus ont approuvé le renouvellement de la convention avec la DDASS de Seine-Saint-Denis au titre de l'action Point accueil écoute jeunes du Kiosque ainsi que la perception d'une subvention du conseil général de 25 000 euros.

#### ■ Aménagement du LEP Romain-Rolland

Les élus ont approuvé un avenant au marché de maîtrise d'œuvre relatif à l'aménagement de l'ancien LEP Romain-Rolland en restaurant scolaire. Il prévoit une dépense supplémentaire de 33 126, 58 €, liée à la réalisation

## Expression libre des groupes politiques du conseil municipal

### Groupe des élus communistes

PRIVATISER LA POSTE : faut vraiment être timbré !

Contre la privatisation, réussir les référendums du 3 octobre. Le gouvernement entend privatiser prochainement La Poste. Encore une proposition qui conforterait les logiques financières. Notre société, les citoyens, ont besoin de La Poste et de grands services publics. C'est efficace pour résister à la crise et répondre aux besoins humains. Avec d'autres, les Communistes entendent participer à la défense et à l'amélioration du service public. La Poste et les télécommunications sont notre bien commun. Au peuple, de décider de son avenir. Commençons le samedi 3 octobre, partout en France avec les référendums. Les Communistes proposent. Défendre La Poste, c'est nécessaire. Et il faut rompre avec les logiques de rentabilité financière au détriment de l'efficacité sociale, moderniser et démocratiser La Poste en étendant les pouvoirs d'intervention et de décision des salariés des usagers et des élus. Les Communistes proposent de donner les moyens nécessaires à La Poste, l'argent existe pour cela ; de la développer avec un modèle de gestion moderne autour de trois objectifs : efficacité sociale, coopération, démocratie. Enfin, La Poste doit participer à un pôle public financier mobilisant l'épargne populaire au service de l'emploi, de la formation. Nous faisons le choix d'un service public pour les usagers, les salariés, les élus, contre la concurrence « libre et non faussée » des requins de la finance. En France comme aux Lilas, le Comité contre la privatisation de La Poste appelle les citoyens à s'exprimer en participant à une votation le 3 octobre. <http://www.appel pour la poste.fr>

Malika DJERBOUA, Liliane GAUDUBOIS, Claude LASNON, Roland CASAGRANDE, Claude ERMOGENI, David FRANCOIS, Gérard MESLIN.

### Groupe Ensemble pour Les Lilas

JEAN-JACK SALLES : « LA PASSION DES LILAS »

Jean-Jack Salles aimait passionnément sa ville, et a vécu pour sa ville et par sa ville avec une devise : « Faire du beau, du bon et du durable. » Après 30 ans d'engagement quotidien, il laisse à la ville un patrimoine important dans tous les domaines : - Culturel : le conservatoire et les centres culturels Jean-Cocteau et Henri-Dunant, le Théâtre du Garde-chasse ; - Social : le Till-bus, le Canari, SOS petits travaux, le tri sélectif, le point Info-Jeunes, le centre de loisirs, le Forum des activités, la halte-garderie, le Club des Hortensias, le centre de santé, sans oublier l'installation de la crèche et de l'école aux Bruyères ; - Sportif : l'espace sportif Floréal, la salle sportive de l'Avenir sans oublier le Parc des sports et les courts de tennis ; - Éducatif : le lycée Paul-Robert, l'aménagement du groupe scolaire Langevin et l'école Julie-Daubié, le gymnase Ostermeyer sans oublier le collège et son gymnase. Au-delà de ces réalisations, il avait une vision à long terme qui a rendu possibles les réalisations actuelles ; la création de l'espace vert du centre ville (débuté il y a près de 30 ans), la ZAC du centre ville comprenant entre autres, l'école Victor-Hugo et la reconstruction de l'église, etc. Jean-Jack Salles a marqué la ville, il restera dans nos mémoires.

Christophe RINGUET, Chantal SYLVAIN, Françoise THOREAU, Jacques UZAN, Jean-Claude DUPONT, élus du groupe Ensemble pour Les Lilas, présentent à la famille leurs sincères condoléances.



### Groupe des élus Verts

VERS LA RÉDUCTION DES DÉCHETS

Alors que la taxe carbone du gouvernement, injuste et inefficace, risque de faire pschitt, la Ville des Lilas met en place avec l'ADEME (Agence de l'environnement et de la maîtrise des énergies) un programme de réduction des déchets sur cinq ans. L'objectif minimum est de réduire de cinq kg par an et par habitant les déchets produits. L'amélioration de la collecte sélective passera par un nouveau guide du tri, la prévention dans les écoles, la distribution de composteurs aux particuliers, le tri sélectif au sein des services municipaux, la création d'une filière pour les déchets électriques et électroniques. Mais il s'agit aussi de modifier nos habitudes de consommation, afin de réduire les déchets à la source. Par exemple en utilisant l'eau du robinet plutôt que l'eau en bouteille, chez les particuliers comme en mairie, ou en refusant les emballages inutiles. Agir pour l'environnement, c'est ici, c'est maintenant et cela concerne chacun d'entre nous. Sous l'impulsion du maire adjoint à l'environnement, et en attendant le lancement très proche d'un Agenda 21 municipal, ce projet contribue localement à notre engagement pour le climat. C'est aussi une étape dans la mobilisation massive et consciente pour un accord exigeant lors de la conférence des Nations-Unies sur le changement climatique en décembre à Copenhague. Nous y attendons du gouvernement des engagements forts.

Brigitte BERCERON, Camille FALQUE, Marie-Geneviève LENTAIGNE, Nicolas KARMOCHKINE, Isabelle OLIVIER-BARBREL, Christophe PAQUIS, Pierre STOEBER. Contact : 06 03 00 54 72.

### Groupe UDAC

APRES JEAN-JACK SALLES

De 1983 à 2001 : c'est loin déjà pour tous les Lilasiens qui se sont installés récemment dans notre ville. La ville change. Mais la plupart des Lilasiens aiment cette petite commune dominante Paris et la plaine de France, « où il fait bon vivre ». Justement, c'était l'une des expressions favorites du maire Jean-Jack Salles. Son souci permanent ? Préserver « l'esprit lilasien », bien servi par la configuration de la ville. Il suffit d'arpenter la rue de Paris pour rencontrer tout le monde : peu de villes disposent d'un tel atout. Ne pas élargir la rue de Paris davantage. Ne pas couper en deux la ville. Continuer à traverser sans danger. Implanter l'église au carrefour de la rue de Paris, agrandir la place de la mairie. Le temps a manqué. « Du beau, du bon, du durable », tel était le deuxième axiome du credo du maire Jean-Jack Salles. Tous les équipements de ses trois mandats successifs devaient satisfaire à cette exigence d'architecture : « certes il faudra repeindre, mais il faut que les bâtiments du domaine public communal traversent le temps comme nos vieilles écoles de la Troisième République ». Et pour les jeunes ? Tout pour leur mettre le pied à l'étrier : des écoles très en avance sur l'accompagnement des enfants, un lycée, une bibliothèque riche en ouvrages de fond, un point info-jeunes, un centre de loisirs tout neuf, mais aussi combien de jeunes mis sur les rails d'un travail stable avec une bienveillance discrète. Le 31 août, de très nombreux Lilasiens lui ont dit adieu affectueusement. Lui, malgré la maladie, il avait le sentiment que la tâche n'était pas terminée...

Georges AMZEL, Conseiller Municipal

d'une étude permettant la rénovation du bloc sanitaire de l'école élémentaire avec intégration à l'étage d'une salle de lecture. Une décision prise au terme des consultations avec les enseignants et les parents d'élèves.

■ **Immeuble du 49-51 rue de Romainville**  
Déclaré en état de péril imminent, l'immeuble situé 49-51 rue de Romainville a dû être évacué en août. Les équipes municipales se sont mobilisées pour trouver des solutions de relogement à tous les occupants (propriétaires, locataires légaux et occupants sans titre). L'immeuble est désormais sous gardiennage 24h/24 et la Ville, déjà propriétaire d'une partie des lieux, est en négociation pour racheter les sept lots restant, avec l'objectif de le revendre à un bailleur social pour y faire des logements sociaux.

## Hommages à Jean-Jack Salles, Baptiste Belcour et Léon Wajsbrodt

Le conseil municipal a observé une minute de silence en hommage à Jean-Jack Salles, ancien maire des Lilas, Baptiste Belcour, photographe de la mairie (cf. « Infos Lilas » de septembre 2009), et Léon Wajsbrodt, grand résistant, décédés récemment. Le maire a précisé qu'une exposition de photos serait organisée au centre culturel Jean-Cocteau, au printemps prochain, en hommage à Baptiste Belcour.

**Léon Wajsbrodt** est décédé le 9 septembre dernier, à l'âge de 88 ans. Il fut un grand résistant, au sein d'une famille de grands résistants, dont son frère Wolf, fusillé au Mont Valérien avec ses camarades du Groupe Manouchian. Engagé au premier régiment étranger de cavalerie, Léon Wajsbrodt avait participé à tous les combats de la Libération avec les forces françaises libres.



**Prochain conseil municipal**  
**mercredi 21 octobre,**  
**à 19 h 30**

**Mairie des Lilas**

Salle des mariages et du conseil (1<sup>er</sup> étage)

## Prochaines réunions des groupes d'action municipale de quartier (GAM)

**Thème :**  
**la future communauté d'agglomération**

**Quartier Decros-Convention**  
**Jeudi 15 octobre - 19 h 30**  
Mairie - Salle des mariages

**Quartier Bruyères-Chassagnolle**  
**Mardi 10 novembre - 19 h 30**  
Lilas en scène

**Quartier Romain-Rolland**  
**Mardi 22 octobre - 19 h 30**  
Mairie - Salle des mariages

**Quartier Charles-de-Gaulle**  
**Jeudi 12 novembre - 19 h 30**  
Espace culturel d'Anglemont

**Quartier Sentes-Floréal**  
**Jeudi 5 novembre - 19 h 30**  
Centre culturel Henri-Dunant

**Quartier Avenir**  
**Mardi 17 novembre - 19 h 30**  
Espace sportif de l'Avenir

### Les ateliers sur l'intercommunalité

- Samedi 10 octobre, 10 h - 13 h, Gymnase Liberté
- Samedi 17 octobre, 10 h - 13 h, Gymnase Liberté

## En mémoire de Georges Valbon

Georges Valbon est décédé, samedi 18 juillet, à l'âge de 84 ans. Maire de Bobigny de 1965 à 1996, il devient le premier président du conseil général, en 1967, à la création du nouveau département de la Seine-Saint-Denis. Il le restera jusqu'en 1993 avec une interruption de 1982 à 1985, période pendant laquelle il préside les Charbonnages de France. Passionné de culture, il encourage la construction de conservatoires et de cinémas municipaux. Il lance la création des parcs départementaux sur tout le territoire et milite pour le retour du tramway en Île-de-France.

À la tête d'un groupe de résistants FTP, il a libéré la ville des Lilas, le 17 août 1944. Afin de lui rendre hommage, le nouveau square situé derrière la mairie a été baptisé à son nom, le 13 septembre, à l'occasion de la cérémonie commémorative de la Libération de la ville (lire p. 5).



*Intervention de Georges Valbon lors d'une cérémonie commémorative aux Lilas, en septembre 2002.*

## Emplois-services

JF sérieuse cherche heures de ménage ou garde enfants. Tél. : 06 59 94 49 95 ou thmltd@free.fr

Cherche JH ou JF, patient, pour initier personne âgée à l'informatique et Internet (emploi service possible). Tél. : 01 48 45 52 37.

F prop. services travaux (déco, papier-peint, peinture...). Devis gratuit. Tél. : 06 79 31 28 34 ou pomykala1@voila.fr

Cours guitare et basse dans studio musique aux Lilas par musiciens pro. Ts styles, enfants, ados, adultes. Yves Grivaud : 06 75 00 45 84 ou hyveuss@free.fr

F sérieuse cherche enfants à garder, journée ou après école. Tél. : 06 99 36 94 42 ou myleneb63@hotmail.fr

JH 19 ans prop. aide informatique PC : prise en main installation de logiciels. Pbs techniques : 15 €/h. Tél. : 06 12 08 42 62 ou madf9@hotmail.fr

F cherche heures ménage et repassage. Tél. : 06 66 41 49 52.

Enseignante depuis 30 ans aux Lilas, titulaire maîtrise anglais, espagnol donne cours français, anglais, espagnol - remise à niveau et prépa examens. Tél. : 01 43 63 51 12 ou 06 70 57 08 98.

Prof. exp. donne cours anglais, alld, latin tous niveaux. Tél. : 01 56 63 08 52.

Ex-artisan effectue tous travaux intérieurs et extérieurs : peinture, papier peint, carrelage, parquet... Tél. : 06 19 70 14 63.

F avec très bonnes réf. cherche garde enfants, pers. âgées, ménage et repassage. Tél. : 06 24 65 18 65.

Étudiante orthophonie donne cours français (primaire, collège) et maths (primaire). Tél. : 06 33 95 52 50.

Prof agrégée alld en exercice donne cours particuliers de la 6<sup>e</sup> à la terminale. Tél. : 06 28 47 54 91 ou ariane.lacour@live.fr

Danseuse et prof. de yoga donne cours particuliers de yoga à dom. Cours adaptés aux besoins. Tél. : 06 80 74 76 43 ou icideja@yahoo.fr

Prof retraité Éducation nat. certifié. anglais donne cours anglais accéléré. Prix à convenir. Tél. : 06 27 58 10 87.

F sérieuse cherche garde d'enfant de 1 mois à 3 ans chez elle, du lundi au vendredi. Tél. : 06 14 31 02 45.

Maman cherche JF ou F sérieuse pour garder enfant 6 ans à mon dom., journée et nuit + accompagnement aux activités. Tél. : 06 80 26 27 20 ou emileconstantin@orange.fr

Artisan pro. cherche travaux : peinture, enduit, carrelage, parquet flottant, maçonnerie, menuiserie... Devis gratuit. Tél. : 06 31 79 67 37.

JF cherche enfant à garder tous les jours semaine. Tél. : 06 23 30 63 10.

Cherche dame sérieuse, 60 ans environ pour heures de ménage. Tél. : 06 23 51 67 27.

## Bonnes affaires

Vends table chêne massif, pieds sculptés, 6 places, TBE : 250 €. Tél. : 01 48 43 13 06.

Bottes équitation (T. 39), bombe d'équitation, climatiseur pour pièce 15 m<sup>2</sup>, siège auto, rehausseur voiture. Tél. : 06 24 44 30 16 ou natlabat@voila.fr

Vends congélateur cube Far état neuf : 100 € + desserte à roulettes TBE : 50 €. Tél. : 01 43 63 37 24.

Vends buffet haut contemporain : 2500 € + biblio : 150 €. Tél. : 01 43 60 55 29.

Vends ens. landau, poussette, sac à langer et cosy, bleu marine et gris. TBE : 150 €. Tél. : 01 43 63 32 70.

Vends plaque céramique BE : 80 € + armoires 2 portes pleines et 1 miroir TBE : 50 €. Photos dispo. Tél. : 06 18 37 98 29 ou atheetten@gmail.com.

Vends armoire vestiaire avec miroir, BE : 75 € + biblio BE : 150 € + bar complet : 150 € + table cuisine 8pers. avec rallonge : 50 €. Tél. : 01 48 40 75 70.

Vends ensemble assorti IKEA en hêtre, TBE : gd bureau d'angle : 160 €, caisson sur roulettes 4 tiroirs : 80 €, meuble rangements 2 portes coulissantes : 160 € + PC écran plat 15 pouces : 100 €. Tél. : 06 75 47 10 90 ou guillaumecazes7@hotmail.com

Vends chaussures Barouk fermées T. 37 prescrites par la clinique des Lilas : 40 € la paire. Tél. : 01 43 60 47 95 ou martineperegrina@hotmail.com

Vends piano droit Schindler sur roulettes : 2500 € à déb. Tél. : 06 04 07 98 54 ou claudine.rautureau@free.fr

Vends vêt. de marque TBE enfants de 1 à 3 ans. Tél. : 06 72 53 10 70.

Vends machine à coudre Singer : 80 €. Tél. : 06 09 16 02 57.

Vends friteuse neuve : 15 € + lit 1 pers. avec matelas : 50 €. Tél. : 01 43 63 39 94.

Vends lots de vinyles classiques TBE : 50 € les 80 pièces. Tél. : 06 85 53 89 99 ou falaredo@hotmail.fr

Vends encyclopédie « La Dernière Guerre » 10 vol. et « La Cuisine de A à Z » 6 vol. : 40 € chaque série, TBE. Tél. : 06 81 82 22 29.

## Immobilier

Parking à louer en ss, accès sécurisé devant Fort Romainville : 70 €/mois. Tél. : 06 24 83 81 29 ou niassou@gmail.com

Créateur objets déco cherche petit atelier à partager secteur Romain-Rolland. Tél. : 06 24 96 29 63 ou daburonges@yahoo.fr

Loue box rue Jean-Moulin : 90 €/mois. Tél. : 01 43 63 33 22 ou 06 19 53 98 47 (après 20h).

Loue place parking dans résidence rue du Coq Français. Grille sécurisée. 60 €/mois. Tél. : 06 61 23 52 28 ou aurelie.brame@gmail.com

Jeune couple, sérieuses garanties bancaires achète F3, 50 m<sup>2</sup> min, M<sup>o</sup> mairie des Lilas : 250 000 €. Tél. : 06 16 01 61 91 ou bill.omer89@gmail.com

Loue au 21, rue des Bruyères en ss, grande place de parking sécurisée. Tél. : 06 70 57 08 98.

Vends F3, 57 m<sup>2</sup>, proche centre culturel, asc, cuisine équipée, Sdb meublée, balcon 15 m<sup>2</sup>, plein sud, parking en ss, cave. Tél. : 06 67 31 72 02.

Jeune retraité cherche studio à louer mini 28 m<sup>2</sup> maxi 500 € cc. Tél. : 01 43 60 89 88.

## Publiez gratuitement votre petite annonce

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Votre nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Votre adresse : \_\_\_\_\_

Votre numéro de téléphone : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Votre courriel : \_\_\_\_\_

Les petites annonces à paraître dans *Infos Lilas* sont réservées aux particuliers lilasiens. Elles sont gratuites. La rédaction d'*Infos Lilas* se réserve le droit de ne pas publier une annonce, en particulier si elle n'est pas en accord avec la législation, et décline toute responsabilité en cas d'offre de services ou de matériel ne correspondant pas aux attentes du lecteur. Aucune domiciliation n'est acceptée. Votre annonce paraîtra, selon l'espace disponible, dans *Infos Lilas*.

◀ À retourner à :  
◀ Infos Lilas PA - Hôtel de ville  
◀ 93 260 Les Lilas

Par ailleurs, vous pouvez consulter ou passer une petite annonce directement sur le site Internet de la Ville : [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

### Rubrique :

Emploi/services  Bonnes affaires  
 Immobilier  Auto/moto  Animaux

### Baby-sitting, cours particuliers :

consultez les annonces du Kiosque au 167, rue de Paris ou sur [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

## Carnet

**Du 15 août  
au 20 septembre 2009**

### Naissances

Lola SUGERE (15 juin 2009),  
Marjane BREGIROUX, Thelma MOITY,  
Donatien PIJOLLET, Merina HADJ-SAÏD,  
Elisa ROZENBERG, Elies HAMMAMI,  
Rose LAFORGUE, Romain SALOMÉ,  
Cisse SARAMBOUNOU,  
Nassima BOUFOUS, Félix FOURASTIÉ,  
Noham BERRABAN, Ava ATTIA,  
Rackel CHICHE, Habiba NAJJAR,  
Ysé BOURGEOIS-PITON,  
Odelia COHEN, Luna TEL, Anis RAÏSS,  
Raphaël NOUCHI, Antoine CASAMIAN,  
Melvil de LA-MOTTE-SAINT-PIERRE,  
Sarah BERREBI, Hedi BOUNEMCHA,  
Raphaël SARAGOST,  
Naomi SARAGOSTI,  
DELARUS Pierre-Isaac, Naël BELAIDI,  
Hippolyte TRICARD, Alexis VITTE.

### Mariages

Joseph CELESTIN et Kitty REGISTRE,  
Éric BRAUN et Jocelyne SULTAN,  
Khaled BEN DHAOU  
et Anne-Laure WOJTKOWIAK,  
Alexandre BENARROCH  
et Myriam AMSELLEM,  
Benjamin GUERRY  
et Vanessa FOWDAR,  
Marinco STANOJLOVIC  
et Sandra CAPRON, Ezekiel SELLAM-  
BALOUKA et Noémie DANA,  
Jérôme BOUCHER et Ngoc BUI,  
Thomas VINCENT et Sophie  
DESLANDES, Loïc VINCENT  
et Sandrine ELICHALT,  
Felipe CAMERATI MORRAS  
et Macarena ZULETA ZAHR.

### Décès

Anne PATINO,  
Josette DESCOUTURES  
épouse PÜTZ, Iduina MIGLIORI  
veuve BOUZAT, Jean-Jack SALLES,  
Guiseppa ZAMBON,  
Émilienne WESTERMANN  
veuve MARTIN, Amirouche HAMIS,  
Léone FAUVEAU veuve LABICHE,  
Alexis MEIER, Sylvain SIRLETTI,  
Solange FOURNIER épouse ROYER,  
Ljiljana MIRKOVIC divorcée VUCKOVIC,  
Léon WAJSBROT.

## Mémo téléphonique

### Culture

- Bibliothèque : 01 48 46 07 20
- Centres culturels
- Jean-Cocteau :  
01 48 46 87 80
- Henri-Dunant :  
01 43 60 92 88
- Conservatoire : 01 48 46 90 80
- Théâtre du Garde-Chasse :  
01 43 60 41 89
- Billetterie : 01 43 60 41 89

### Écoles maternelles

- Bruyères : 01 43 63 72 88
- Calmette : 01 43 63 65 72
- Courcoux : 01 43 63 69 58
- Julie-Daubié : 01 41 83 19 58
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 81
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60

### Écoles élémentaires

- Paul-Langevin : 01 41 83 19 56
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 82
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60
- Waldeck-Rousseau : 01 43 62 10 50

### Vie scolaire

- Centre de loisirs : 01 41 83 00 45
- Facturation : 01 72 03 17 19
- Inscriptions : 01 72 03 17 13

### Jeunesse

- Le Kiosque : 01 48 97 21 10
- Service jeunesse : 01 49 72 74 76

### Petite enfance

- Crèche des Bruyères : 01 43 63 64 69
- Crèche des Sentes : 01 43 62 16 45
- Halte-garderie : 01 43 62 16 46

### Sports

- Espace sportif de l'Avenir :  
01 41 83 29 37
- Gymnase Jean-Jaurès :  
01 48 32 40 76
- Gymnase Liberté :  
01 49 72 68 99
- Gymnase Ostermeyer :  
01 48 10 01 59
- Gymnase Rabeyrolles :  
01 48 91 06 78
- Parc municipal des sports :  
01 48 43 81 95
- Piscine : 01 48 91 06 77
- Service des sports :  
01 48 91 25 08

### Santé et action sociale

- CCAS :
- Aides ménagères/pôle seniors :  
01 41 63 13 10
- Service insertion/pôle social :  
01 41 58 10 91
- Centre de santé :  
01 48 91 29 99
- Club des Hortensias :  
01 48 46 42 55

### Autres services municipaux

- Cimetière : 01 43 63 59 49
- Direction du développement durable : 01 55 82 18 30
- État civil : 01 72 03 17 02
- Élections : 01 72 03 17 54
- Hôtel de ville : 01 43 62 82 02
- Tranquillité publique :  
01 72 03 17 17

## Infos santé

### Cabinets de soins infirmiers

■ **Cabinet infirmier (ex Henri-Dunant)**  
9-11, rue de la République.  
Tél. : 01 43 60 87 46.

■ **Cabinet Henri-Barbusse**  
49 bis, rue Henri-Barbusse.  
Tél. : 01 48 96 86 06.

■ **Cabinet M<sup>me</sup> Benamara**  
17-23, rue du 14-Juillet.  
Tél. : 01 49 93 04 97.

■ **Cabinet Les Lilas Blancs**  
M<sup>mes</sup> DEVY et FERRAND  
30, rue du Coq-Français.  
Tél. : 01 43 60 54 20.

### Médecins de garde

**En cas d'urgence et en l'absence de son médecin traitant, composer le 15.**

### Pharmacies de garde

Depuis 2006, les pharmacies des Lilas n'effectuent plus de permanences le dimanche et les jours fériés, sur décision de la préfecture de Seine-Saint-Denis. Les gardes pour les villes des Lilas, Noisy-le-Sec, Romainville, Le Pré-Saint-Gervais et Pantin sont assurées par la pharmacie Cohen de Lara à Pantin.

■ **Pharmacie COHEN DE LARA (Pantin)**  
103, avenue Jean-Lolive.  
Tél. : 01 48 45 26 67.

■ **Pharmacie de LA PORTE DES LILAS (Paris 20<sup>e</sup>)**  
Ouverte tous les jours, y compris les dimanches et jours fériés. 168, boulevard Mortier.  
Tél. : 01 43 64 79 98.

## Permanence RESF

Le Réseau éducation sans frontières (RESF) reçoit les lundis 12 et 26 octobre à 20 heures en mairie (entrée par l'arrière de la mairie).  
Tél. : 06 15 20 92 03  
ou 06 13 63 70 52.

## Permanences juridiques

- Permanence d'avocats, le samedi de 9 h à 11 h 30, en mairie (sans rendez-vous, 15 premières personnes).
- Permanence du conciliateur de justice, le 1<sup>er</sup> mercredi du mois de 9 h à 12 h, en mairie (sans RDV).
- Point d'accès au droit, le jeudi de 14 h à 17 h, au Kiosque (sur rendez-vous, tél. : 01 48 97 21 10).

## Permanence fiscale

- Pour tout renseignement sur l'impôt sur le revenu et les impôts locaux, un receveur des impôts reçoit les Lilasiens, le vendredi de 14 h à 16 h, en mairie.

## INFOS LILAS

- Hôtel de ville - BP 76  
93261 Les Lilas Cedex  
Tél. : 01 43 62 82 02.  
Internet : [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)  
- Magazine édité par la direction de la communication de la Ville des Lilas.  
- Responsable de la publication : Daniel Guiraud.  
- Rédaction en chef : Anne Mosoni ([annemosoni@leslilas.fr](mailto:annemosoni@leslilas.fr)).  
- Rédaction : Clémence Bahin ([clemencebahin@leslilas.fr](mailto:clemencebahin@leslilas.fr)), David Langlois-Mallet, Cyril Pocréaux - RU, Elsa Ferri-Battini  
- Maquette : Nathalie Simon ([nathaliesimon@leslilas.fr](mailto:nathaliesimon@leslilas.fr)),  
- Photos : Baptiste Belcour, Virginie Sueres, Geneviève Beauzée, Camille Millerand - RU, Thierry Caron - RU.  
- Impression : Barbou impressions.  
RCS Bobigny B572 188 357.  
- Dépôt légal : août 2002.  
- Imprimé à 13 900 exemplaires sur papier écologique.



anne  
claire  
elisabeth  
emilie  
fabienne  
pascale  
briffa  
aucouturier  
schubert  
frezza  
teyssier-monnot  
ract

# SCULPTURES

**15** OCTOBRE  
NOVEMBRE

dehors-dedans

**centre culturel Jean-Cocteau**  
du lundi au vendredi de 10 h à 21 h, le samedi de 10 h à 18 h  
35, place Charles-de-Gaulle

**centre culturel Henri-Dunant**  
du lundi au samedi de 14 h à 18 h, fermeture le samedi 31 oct.  
35, boulevard du Général Leclerc

**parc Lucie-Aubrac**  
60, rue de Romainville  
tous les jours

information : 01 48 46 87 80  
site web : [de.hors.de.dans.free.fr/sculpture](http://de.hors.de.dans.free.fr/sculpture)

